



## Pianificazione della transizione: dalla scuola alla vita adulta

### Che cos'è la pianificazione della transizione e perché è importante?

Tutti gli studenti si chiedono: “Cosa farò nella mia vita dopo la scuola?”. Le scuole utilizzano il processo di pianificazione della transizione per aiutare gli studenti con disabilità e le loro famiglie a pianificare la vita dopo la scuola superiore. Ci sono molti servizi e supporti finanziari da Medicaid e dallo Stato di New York disponibili per i giovani adulti con disabilità durante e dopo la scuola superiore. Gli studenti e le famiglie devono fare domanda per questi servizi e potrebbero dover richiedere Medicaid, se i servizi a cui sono interessati lo richiedono.

I servizi scolastici sono disponibili per gli studenti con disabilità fino al conseguimento di un diploma Regents o locale, oppure fino alla fine del loro accesso a un'istruzione pubblica gratuita e adeguata. Tuttavia, ogni studente dovrebbe avere un piano di transizione già all'età di 15 anni o prima, per garantire che i servizi siano disponibili quando ne hanno bisogno.

### Chi può aiutare nella pianificazione della transizione?

Tra le persone che vi aiuteranno a conoscere le vostre scelte ci sono il consulente di orientamento della scuola superiore, gli insegnanti, il personale scolastico, la famiglia e gli amici. Un solido circolo di sostegno può aiutare nel processo di pianificazione della transizione. Un circolo di sostegno è un gruppo di persone che avete scelto liberamente e che vi aiutano a pensare ai vostri interessi e obiettivi, a metterli in parole e a realizzarli. Siete voi a scegliere i membri del vostro circolo di sostegno.

**Il processo di pianificazione della transizione** può aiutarvi a decidere cosa volete fare una volta terminata la scuola. Potreste essere interessato/a a:

- Andare all'università o una scuola professionale o tecnica
- Lavorare in un'attività della comunità
- Avviare un'attività in proprio
- Fare volontariato nella propria comunità
- Prendere parte ad arti creative, musica o danza
- Ricevere supporto a casa propria
- Vivere in una residenza certificata o nel proprio appartamento o casa

### Suggerimenti per genitori e studenti

- Iniziate presto: non è mai troppo presto per indagare sulle possibilità
- Fate domande; scoprite quali opzioni esistono nella vostra comunità e come richiederle.
- Informatevi sul processo di ammissibilità per ottenere i servizi. Scoprite quali sono i documenti che dovete fornire in modo che i supporti siano pronti quando servono.

### Come può aiutare l'OPWDD ?

La nostra missione è aiutare le persone con disabilità dello sviluppo a condurre una vita più ricca. Vi aiuteremo a vivere nel modo più indipendente possibile e a far parte della vostra comunità. Apprezziamo le capacità e i talenti che avete per contribuire e il vostro diritto di fare scelte sulla vostra vita. Offriamo supporti e risorse che vi aiutano a:

- Vivere relazioni significative
- Sperimentare la salute e la crescita personale
- Vivere nella casa di vostra scelta
- Partecipare pienamente alle vostre comunità

Se non ricevete già i servizi dell'OPWDD, dovrete passare attraverso il nostro Front Door e le procedure di ammissibilità.

### Il Front Door dell'OPWDD

Il personale dell'OPWDD Front Door vi parlerà dei servizi dell'OPWDD e del processo di Front Door e vi indirizzerà a un'organizzazione di coordinamento dell'assistenza (CCO) dove lavorerete con un responsabile dell'assistenza. Il responsabile dell'assistenza aiuterà voi e il vostro circolo di sostegno a valutare i vostri interessi e bisogni e a mettere a punto un Piano di vita (piano per i servizi). Il Piano di vita descriverà i vostri punti di forza e le vostre capacità e definirà i vostri obiettivi e le vostre esigenze di supporto. I nostri servizi includono supporti per aiutarvi:

- Sviluppare competenze lavorative e ottenere un lavoro nella comunità
- Sviluppare e migliorare le capacità di vita quotidiana
- Essere più attivi nella propria comunità e
- Essere più indipendenti

## Occupazione e attività comunitarie significative

L'OPWDD può aiutarvi a esplorare i servizi per l'occupazione e la formazione professionale attraverso l'impiego supportato (SEMP), il Programma di formazione al lavoro (ETP), i servizi di prevenzione basati sul sito (SBPV) e il percorso verso l'occupazione (PTE).

L'OPWDD può anche aiutarvi a svolgere attività significative per la comunità attraverso i servizi di abilitazione diurna (DH) e abilitazione comunitaria (CH).

**Per ulteriori informazioni, visitate le pagine seguenti del sito web dell'OPWDD:**

- **Occupazione assistita, servizi di prevenzione basati sulla comunità e servizi di prevenzione basati sul sito: Servizi** <https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-training-and-supports>
- **Programma di formazione per l'occupazione:** <https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-services>
- **Percorso di inserimento lavorativo:** <https://opwdd.ny.gov/types-services/pathway-employment>
- **Abilitazione diurna e comunitaria :** <https://opwdd.ny.gov/types-services/day-services>

### Oppure inviare un'email:

[employment.vocational.services@opwdd.ny.gov](mailto:employment.vocational.services@opwdd.ny.gov) ou [day.community.services@opwdd.ny.gov](mailto:day.community.services@opwdd.ny.gov)

### Coordinatori della transizione scolastica dell'OPWDD

Per il numero di telefono e l'indirizzo e-mail del coordinatore della transizione scolastica dell'OPWDD nella vostra zona, contattate l'ufficio regionale più vicino a voi:

**chiamando** la linea di informazione OPWDD al: 866-946-9733

**inviando un'email a:** [student.transition@opwdd.ny.gov](mailto:student.transition@opwdd.ny.gov)

## Soutien au Logement de l'OPWDD

L'OPWDD fornisce un supporto per vivere a casa o in una casa della vostra comunità, in modo che possiate essere il più indipendenti possibile. A seconda delle vostre esigenze, potete scegliere:

- Vivere con la propria famiglia nella casa di famiglia con i giusti supporti, come l'assistenza e l'abilitazione comunitaria.
- Vivere in modo indipendente con assistenza nel proprio appartamento o nella propria casa. È anche possibile avere una badante in carne e ossa. Sono disponibili sussidi per l'alloggio per aiutarvi a gestire i costi della casa o dell'appartamento.
- Avere un vicino retribuito che vi aiuti quando avete bisogno di aiuto per svolgere determinati compiti o affrontare problemi. Sono "a chiamata" per aiutarvi.
- Assistenza alle famiglie, un servizio in cui si vive con un'altra famiglia, partecipando a tutte le attività che le famiglie svolgono.

In alcune circostanze, a seconda del vostro livello di necessità, potreste scegliere di vivere in una casa famiglia con altre persone con disabilità dello sviluppo. In questo caso, la vostra famiglia, altre persone da voi scelte, il personale dell'OPWDD e il vostro responsabile dell'assistenza vi aiuteranno a trovare una casa famiglia che soddisfi le vostre esigenze.

### Per maggiori informazioni, andate a:

<https://opwdd.ny.gov/types-services/housing>

### Per maggiori informazioni su Front Door dell'OPWDD e sui supporti e servizi nella tua zona:

- visitate <https://opwdd.ny.gov/get-started/front-door>
- chiamate l'Infoline dell'OPWDD al numero 866-946-9733



**Office for People With  
Developmental Disabilities**

Visitate il nostro sito web all'indirizzo [www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov) o chiamate la linea informativa dell'OPWDD al **(866) 946-9733**.

Le persone con problemi di udito utilizzano il sistema NY relè **7-1-1**